

Գարիկ Հարությունյան



**ՀԱՅԵՐԵՆ - ՃԱԴՈՆԵՐԵՆ
ԲԱՌԱՐԱՆ**

30 years of  diplomatic relations
アルメニア・日本外交関係樹立30周年

**Գրքույկը նվիրվում է Հայաստան-Ճապոնիա
դիվանագիտական հարաբերությունների
հաստատման 30-ամյակին**

ՀՏԴ 811.19'374=521:32
ԳՄԴ 81.51-4+81.754.2-4+66
Հ 422

Հարությունյան Գ.

Հ 422 Հայերեն-ճապոներեն քաղաքական
դիվանագիտական տերմինների բառարան / Գ.
Հարությունյան.- Եր.: Հեղ. հրատ., 2022.- 48 էջ:

Բառարանն ունի նեղ մասնագիտական ուղղվածություն:
Տերմինները ներկայացված են հայերենից ճապոներեն
համարժեքությամբ: Տրված են նաև գլխաբառերի ռուսերեն
և անգլերեն համարժեքները:

Բառարանը հասցեագրված է միջազգայնագետներին,
ճապոնագիտությամբ հետաքրքրվողներին:

ՀՏԴ 811.19'374=521:32
ԳՄԴ 81.51-4+81.754.2-
4+66

ISBN 978-9939-0-4235-0

© Հարությունյան Գ., 2022

Հայերեն-ճապոներեն քաղաքական- դիվանագիտական տերմինների բառարան

Դիվանագիտություն

Դիվանագիտական 外交的 がいこうてき
[գաիկոուտեկի] дипломатический, diplomatic.

Դիվանագիտական առաքելություն 公使館 こうしかん
[կոուշիկան], дипломатическая миссия, diplomatic mission.

/մշտական դիվանագիտական ներկայացուցչության տեսակ, որը գլխավորում է դեսպանորդը կամ գործերի ժամանակավոր հավատարմատարը/:

Դիվանագիտական հարաբերություններ 国交
こっこう [կոկկոու], дипломатические отношения, diplomatic relations.

Դիվանագիտական հարաբերությունների վերականգնում 復交 ふっこう [հուկկոու],
восстановление дипломатических отношений, restoration of diplomatic relations.

Դիվանագիտական հարաբերությունների մեջ մտնել 国交を結ぶ こっこうをむすぶ [կոկկոուվոմուսուբու],
вступить в дипломатические отношения, to enter into diplomatic relations.

Դիվանագիտական հարաբերությունների խզում
国交断絶 こっこうだんぜつ [կոկկոուդանզեցու], распад
дипломатических отношений, breakup of diplomatic
relations.

Դիվանագիտական ներկայացուցիչների փոխանակում
使聘 しへい [շիհեի], обмен дипломатических
представителей, exchange of diplomatic representatives.

Դիվանագիտական գործունեություն **外交活動**
がいこうかつどう [գաիկոուկադդոու], дипломатическая
деятельность, diplomatic activity.

Դիվանագիտական խնդիր **外交問題** **がいこうもんだい**
[գաիկոունդնդաի], дипломатический вопрос, diplomatic
issue.

Դիվանագիտական կապուղի **外交チャンネル**
がいこうちゃんねる [գաիկոուչաննեբու],
дипломатический канал, diplomatic channel.

Դիվանագիտական հաստատություն **外交機関**
がいこうきかん [գաիկոուկիկան], дипломатическое
учреждение, diplomatic institution.

Դիվանագիտական անձեռնմխելիություն **外交特権**
がいこうとっけん [գաիկոուտոկկեն], дипломатический
иммунитет, diplomatic immunity.

/օտարերկրյա դիվանագիտական ներկայացուց-
չություններին և դրանց աշխատակիցներին տվյալ

երկրում տրվող իրավունքների ու արտոնությունների համակարգ/:

Դիվանագիտական անձնագիր 外交旅券
がいこうりょけん [գաիկոուրյոկեն], дипломатический паспорт, diplomatic passport.

Դիվանագիտական աստիճաններ 外交官の階級
がいこうかんのかいきゅう [գաիկոուկաննո կաիկյուու], дипломатические ранги, diplomatic ranks.

Դիվանագիտական պայուսակ 外交行囊
がいこうこうのう [գաիկոունոու], дипломатическая сумка, diplomatic bag.

/Դեսպանի կողմից ուղարկվող զեկույցներ և նամակներ սուրհանդակի միջոցով/:

Դիվանագիտական ճանաչում 外交的承認
がいこうてきしょうにん [գաիկոուտեկիշյոունին], дипломатическое признание, diplomatic recognition.

Դիվանագիտություն 外交 がいこう [գաիկոու], дипломатия, diplomacy.

/Պաշտոնական գործունեության ձև, որը վարում են պետության ղեկավարները, կառավարություններն ու հատուկ մարմինները՝ պետության արտաքին քաղաքականությունը, արտասահմանում նրա իրավունքներն իրականացնելու, շահերը պաշտպանելու նպատակով/:

Բաց դիվանագիտություն **公開外交 こうかいがいこう**
[կոուկահիգահիկոու], открытая дипломатия, open
diplomacy.

Մաքրքային դիվանագիտություն **シャトル外交**
しゃとるがいこう [շյատորուգահիկոու], челночная
дипломатия, shuttle diplomacy.

/անուղղակի բանակցություններ մասնավորապես
պետությունների միջև, որոնք իրականացնում են
միջնորդները՝ լինելով հակամարտության մեջ գտնվող
երկրներում և նրանց տեղեկացնելով հակառակ կողմի
դիրքորոշումը/:

Կանխարգելիչ դիվանագիտություն **予防外交**
よぼうがいこう [յորոուգահիկոու], превентивная
дипломатия, preventive diplomacy.

Հարձակողական դիվանագիտություն **ガンボート外交**
[Գանբոուտո գահիկոու], канонерская дипломатия,
gunboat diplomacy.

Երկակի դիվանագիտություն **二重外交 にじゅう**
[նիշյուու], двойная дипломатия, double diplomacy.

Պինգ-պոնգյան դիվանագիտություն **ピンポン外交**
ぴんぽんがいこう [պինպոնգահիկոու], Пинг-понговая
дипломатия, Ping Pong diplomacy.

Դիվանագիտական փաստաթղթեր 外交文書
がいこうぶんしょ [գաիկոուբունշյո], дипломатические
документы, diplomatic documents.

Հայտագիր 手記 しゅき [շյուկի], нота, note.

/Կառավարության պաշտոնական՝ դիվանագիտական
հայտարարությունը՝ դիմումը մի այլ կառավարության/:

Վերբալ հայտագիր 口上書 こうじょうしょ
[կոուջյոուշյո], вербальная нота, verbal note.

/դիվանագիտական հայտագրերից ամենատա-
րածվածն է, որը բովանդակում է ինչպես քաղաքական,
այնպես էլ տնտեսական, ռազմական, մշակութային,
կրթական և այլ հարցերի մասին քննարկում
պահանջող տեղեկություններ: Վերբալ հայտագրի
տեքստը կազմվում է տվյալ գերատեսչության
տիտղոսաթերթի վրա՝ երրորդ դեմքով, այն կնքվում է
առանց ստորագրության/:

Պաշտոնական նամակ 公簡 こうかん [կոուկան],
официальное письмо, official letter.

Հուշագիր 覚書 おぼえがき [օբոեգակի], меморандум,
memorandum.

/դիվանագիտական հայտագրի ձև, որտեղ
մանրամասն շարադրված է հարցի փաստական կամ
իրավական կողմը, բովանդակում է նրա առանձին
ասպեկտների վերլուծությունը և բերվում են

փաստարկներ իր դիրքերը պաշտպանելու վերաբերյալ/:

Էլեկտրոնային նամակ 電子メール でんしメール [դենշի մենբու], электронная почта, email.

/Էլեկտրոնային հաղորդագրությունների փոխանցման միջոց է, նախատեսված մարդկանց օգտագործման համար/:

Դիվանագիտական կորպուս 外交団 がいこうだん [գաիկոուդան], дипломатический корпус, diplomatic corps.

/Որևէ երկրում գտնվող պետությունների դիվանագիտական ներկայացուցչությանների ղեկավարների ամբողջությունը, այդ թվում նաև դեսպաններ, դեսպանորդներ, գործերի մշտական հավատարմատարներ: Լայն իմաստով դիվանագիտական կորպուսի մեջ մտնում են ներկայացուցչության բոլոր անդամները՝ խորհրդականները, քարտուղարները, կցորդները, առևտրական ներկայացուցիչները, տեխնիկական անձնակազմի աշխատողները, ներկայացուցչության աշխատակիցների ընտանիքի անդամները/:

Դիվանագիտական բանակցություններ 樽俎折衝 そんそ [սոնսո], дипломатические переговоры, diplomatic negotiations.

Դիվանագիտական համաժողով **外交会議**
がいこうかいぎ [գաիկոուկաիգի], дипломатическая
конференция, diplomatic conference.

Դիվանագետ **外交官** **がいこうかん** [գաիկոուկան],
дипломат, diplomat.

/Պետության պաշտոնատար անձ՝ օժտված բարձր
ներկայացուցչական իրավունքով և լիազորված
իրականացնելու իր երկրի արտաքին
քաղաքականությունը:

Դիվանագետն իր գտնված արտասահմանյան երկրում
պաշտպանում է սեփական երկրի շահերը,
իրականացնում նրա դիվանագիտությունը:
Դիվանագետին շնորհվում է համապատասխան
դիվանագիտական աստիճան/:

Օտարերկրյա դիվանագետ **外国の使節**
がいこくのしせつ [գաիկոկունո շիսեցու], иностранный
дипломат, foreign diplomat.

Դուայեն **外交界の長老** **がいこうかいのちょうろう**
[գաիկոուկաիկաի նո չյոուրոու], дуайен, doyen

/դիվանագիտական անձնակազմի ավագը՝ ըստ
հավատարմագրերի հանձնման ժամանակի: Դուայենի
պարտականությունները կրում են արարողակարգային
բնույթ/:

Նունցիա **ナンシオ** [Նանշիո], нунция, nuncio

/Հոռմի պապի դիվանագիտական ներկայացուցիչն օտարերկրյա պետությունում/:

Դիվանագիտական պատերազմ 外交戦 がいこうせん [գաիկոուսեն], дипломатическая война, diplomatic war.

Դիվանագիտական հեղափոխություն 外交革命 がいこうかくめい [գաիկոուկակումեի], Дипломатическая революция, diplomatic revolution.

Դիվանագիտական հնարք 外交辞令 がいこうじれい [գաիկոուջիրեի], дипломатическая уловка, diplomatic ploy.

Դիվանագիտական բանավեճ 外交問題 がいこうもんだい [գաիկոումոնդաի], дипломатические дебаты, diplomatic debate.

Դիվանագիտական շրջանակներ 外交界 がいこうかい [գաիկոուկաի], дипломатические круги, diplomatic circles.

Դիվանագիտական արարողակարգ 議定書 ぎていしょ [գիտեիշյո], Дипломатический протокол, diplomatic protocol.

/Միջազգային հաղորդակցման ժամանակ կառավարությունների, արտաքին գործերի գերատեսչությունների, դիվանագիտական ներկայացուցչությունների և պաշտոնատար անձանց կողմից

պահպանվող համընդհանուր կանոնների և ավանդույթների միագումարը/:

Դիվանագիտական որոշում 外交解決 **がいこうかいけつ** [գաիկոուկաիկեցու], дипломатическое решение, diplomatic decision.

Դիվանագիտական ոլորտ 外交畑 **がいこうばたけ** [գաիկոուբատակե], дипломатическое поприще, diplomatic field.

Դիվանագիտական արվեստ 外交手腕 **がいこうしゅわん** [գաիկոուշյուվան], дипломатическое искусство, diplomatic art.

Դիվանագիտական ծառայություն 外交サービス **がいこうさーびす** [Գաիկոու սաաբիսու], дипломатическая служба, diplomatic service.

Դիվանագիտական հիվանդություն 外交病 **がいこうび** [Գաիկոու բյոու], дипломатическая болезнь, diplomatic illness.

/վերաբերում է այն դիվանագետին, ում ծեռնտու է չմասնակցել որևէ արարողությանը կամ հանդիպմանը: Անպատեհ վիրավորանքից խուսափելու համար դիվանագետը պատճառաբանում է, որ ինքը հիվանդ է: Այն դեպքերում, երբ հիվանդությունը կրում է կեղծ պատճառաբանություն, կոչվում է դիվանագիտական/:

Նախարարություն

Նախարար 閣僚 かくりょう [կակուրյոու],
министр, minister.

Նախարարություն 省 しょう [շյոու], Министерство,
Ministry.

Կրթության և գիտության նախարարություն 教育科学省
きょういくかがくしょう [կյոուիկուկագակուշյոու],
Министерство образования и науки, Ministry of
Education and Science.

Ֆինանսների նախարարություն 旧大蔵省
きゅうおおくらしょう [կյուուօօկուրաշյոու],
министерство финансов, Ministry of Finance.

Արդարադատության նախարարություն 司法省
しほうしょう [շիհոուշյոու], министерство юстиции,
ministry of justice.

Պաշտպանության նախարարություն 国防省
こくぼうしょう [կոկուբոուշյոու], Министерство
обороны, Ministry of Defence.

Առողջապահության նախարարություն 厚生省
こうせいしょう [կոուսեիշյոու], Министерство
здравоохранения, Ministry of Health.

Էկոնոմիկայի նախարարություն **大蔵省 おおくらしょう**
[օօկուրաշյոու], министерство экономики, Ministry of Economics.

Գյուղատնտեսության նախարարություն **農業省**
のうぎょうしょう [նոուգյոուշյոու], министерство
сельского хозяйства, Ministry of Agriculture.

Արտաքին գործերի նախարարություն **外交部**
がいこうぶ [գաիկոուբու], министерство иностранных
дел, Ministry of Foreign Affairs /Պետության արտաքին
քաղաքականությունն իրականացնող մարմին է, որը
կոչված է մշտական օպերատիվ դիվանագիտական
գործունեություն ծավալել, կազմակերպել ու
համակարգել տվյալ պետության արտաքին
հարաբերությունները/:

Արդյունաբերության նախարարություն **産業省**
さんぎょうしょう [սանգյոուշյոու], Министерство
промышленности, Ministry of Industry.

Տրանսպորտի նախարարություն **運輸省 うんゆしょう**
[ունյուշյոու], министерство транспорта, Ministry of
Transport.

Արտաքին գործերի նախարար **外交部長**
がいこうぶちょう [գաիկոուբուշյոու], министр
иностранных дел, Minister of Foreign Affairs.

Պաշտպանության նախարար 国防相 こくぼうしょう
[կոկուբոնշյոու], министр обороны, minister of defense.

Ֆինանսների նախարար 財務大臣 ざいむだいじん
[զաիմուդաիջին], министр финансов, minister of finance.

Գյուղատնտեսության նախարար 農林水産大臣
のうりんすいさんだいじん [նոուրինսուիսանդաիջին],
министр сельского хозяйства, Minister of Agriculture.

Կրթության նախարար 文部大臣 もんぶ [մոնբու],
министр образования, Minister of education.

Ներքին գործերի նախարար 自治大臣 じちだいじん
[ջիչիդաիջին], министр внутренних дел, Minister of Internal Affairs.

Էկոնոմիկայի նախարար 大蔵大臣 おおくらだいじん
[օօկուրադաիջին], министр экономики, minister of economics.

Արդարադատության նախարար 法相 ほうしょう
[հոուշյոու], министр юстиции, minister of justice.

Տրանսպորտի նախարար 運輸相 うんしょう [ունշյոու],
министр транспорта, minister of transport.

Աշխատանքի նախարար 労相 ろうしょう [րոուշյոու],
министр труда, Minister of Labor.

Կառավարություն 行政 ぎょうせい [qjɔɔɯseɪ],
правительство, government.

Ռուսաստանի կառավարություն ロシア政府
ろしあせいふ [ɾɔʂɪասեիհու], правительство России,
Russian Government.

Ժամանակավոր կառավարություն 仮政府 かりせいふ
[կարիսեիհու], временное правительство, provisional
government.

Դաշնային կառավարություն 連邦政府 れんぽうせいふ
[րենպոուսեիհու], федеральное правительство, federal
government.

Կոալիցիոն կառավարություն 連立政権
れんりつせいけん [րենրիցուսեիկեն], коалиционное
правительство, coalition government.

Հանրապետական կառավարություն 共和政治
きょうわせいじ [կյոուվասեիջի], республиканское
правительство, republican government.

Վարչապետ 首相 しゅしょう [շյուշյոու], премьер-
министр, Prime Minister.

Նախկին վարչապետ 曾ての首相 かつてのしゅしょう
[կացուտեննշոշյոու], бывший премьер-министр, former
prime minister.

Վարչապետ և արտաքին գործերի նախարար
首相兼外相 しゅしょうけんがいしょう

[շուշոռուկենգաիշոռու], премьер-министр и министр иностранных дел, Prime Minister and Minister of Foreign Affairs.

Աֆղանստանի վարչապետ
アフガニスタンの首相の一覧
あふがにすたんのしゅしょうのいちらん

[ահուգանիսուտաննշուշոռունիչիրան], Премьер-министр Афганистана, Prime Minister of Afghanistan

Մեծ Բրիտանիայի վարչապետ **イギリスの首相**
いぎりすのしゅしょう [իգիրիսու նո շուշոռու], Премьер-министр Великобритании, Prime Minister of Great Britain.

Հնդկաստանի վարչապետ **インドの歴代首相**
いन्दのれきだいしゅしょう [ինդոնորեկիդաիշուշոռու],
Премьер-министр Индии, Prime Minister of India.

Ուկրաինայի վարչապետ **ウクライナの首相**
うくらいなのしゅしょう [ուկուրաինանշուշոռու],
Премьер-министр Украины, Prime Minister of Ukraine.

Նախագահ **大統領** **だいとうりょう** [դաիտոռուրյոռու],
президент, the president.

Գործող նախագահ **現職大統領**
げんしょくだいとうりょう [գենշյոկուդաիտոռուրյոռու],
нынешний президент, the current president.

Ընկերության նախագահ 社長 しゃちょう [շլաչյոու],
президент фирмы, president of the firm.

Իսլանդիայի նախագահ アイスランドの大統領
あいすらんどのだいとうりょう
[աիսուրանդոնոդաիտոուրյոու], Президент Исландии,
President of Iceland.

ԱՄՆ նախագահ アメリカ合衆国大統領
あめりかがっしゅうこくだいとうりょう
[ամերիկագաշշուուկուդաիտոուրյոու], Президент
США, President of the U.S.A.

Հյուպատոսություն

Հյուպատոսություն 領事館 りょうじかん [րյոուջիկան],
консульство, consulate.

/Պետության ներկայացուցչություն այլ պետության
տարածքում գտնվող որևէ բնակավայրում, որը
գլխավորում է հյուպատոսը/:

Գլխավոր հյուպատոսություն 総領事館
そうりょうじかん [սոուրյոուջիկան], генеральное
консульство, consulate-General.

Հյուպատոս 領事 りょうじ [րյոուջի], консул, consul.

/Պաշտոնատար անձ, որը նշանակվում է տվյալ երկրի
կողմից որպես իր մշտական ներկայացուցիչը մեկ այլ

երկրում՝ իրականացնելու համար հյուպատոսական խնդիրներ և պարտականություններ նստավայր երկրում սահմանված կանոնների համաձայն/:

Գլխավոր հյուպատոս **総領事** **そうりょうじ**
[սոուրյոուջի], генеральный консул, consul general.

Գործող հյուպատոս **代理領事** **だいいりりょうじ**
[տաիրիրյոուջի], действующий консул, acting consul.

Պատվավոր հյուպատոս **名誉領事** **めいよりょうじ**
[մեիյորյոուջի], почетный консул, honorary consul.

/անձ, որը ընդգրկված չէ հյուպատոսական, դիվանագիտական կամ պետական ծառայության մեջ, սակայն կատարում է հյուպատոսական պարտականություններ ներկայացնող պետության հանձնարարությամբ և նստավայր երկրի համաձայնությամբ՝ շատ հաճախ լինելով վերջինիս քաղաքացին/:

Հյուպատոս Շանհայում **上海駐在の領事**
しゃんはいちゅうざいのりょうじ
[շյանհաիչյուուզաինորյոուջի], консул в Шанхае, consul in Shanghai.

Փոխհյուպատոս **領事官補** **りょうじかんほ**
[րյոուջիկանհո], вице консул, vice consul /Հյուպատոսի օգնական, երկրորդ կարգի հյուպատոս/:

Հյուպատոսական ծառայություն **領事サービス** [Ռյոուջի սաաբիսու], консульская служба, consular service.

Հյուպատոսական հարաբերություններ **領事関係** [Ռյոուջի կանկեի], консульские отношения, consular relations.

Հյուպատոսական կոնվենցիա **領事会議** [Ռյոուջի կաիգի], консульская конвенция, consular convention.

/պետությունների միջև պայմանագիր, որը որոշում է հյուպատոսների աշխատանքի իրականացման կարգը, նրանց իրավասությունների շրջանակը, արտոնությունները/:

Հյուպատոսական անձնակազմ **領事隊** [Ռյոուջիի տաի], консульский корпус, consular corps.

Հյուպատոսական աշխատակից **領事** [Ռյոուջի], консульский работник, consular officer.

Հյուպատոսական գանձումներ **領事手数料** [Ռյոուջի տետսուրյոու], консульские сборы, consular fees.

/հյուպատոսների կողմից իրենց երկրի և արտերկրի քաղաքացիներից գանձվող գումար շահագրգիռ անձերի խնդրանքով պաշտոնական գործողություններ իրականացնելու դիմաց/:

Հյուպատոսական անձեռնմխելիություն **領事免責** [Ռյոուջի մենսեկի], консульские иммунитеты, consular immunities.

Հյուպատոսական իրավունք **領事法** [Ռյոուջիի հոու], консульский закон, consular law.

/Միջազգային իրավական սկզբունքների և նորմերի միագումար, որոնք կարգավորում են հյուպատոսական հաստատությունների և նրանց անձնակազմի անդամների գործունեությունը, ինչպես նաև որոշում նրանց կարգավիճակը, պարտականություններն ու իրավունքները/:

Հյուպատոսական արտոնություններ **領事特権** [Ռյոուջի տոկկեն], консульские привилегии, consular privileges.

Հյուպատոսական ներկայացուցչություն **領事代表** [Ռյոուջի դաիիյոու], консульское представительство, consular representation.

Հյուպատոսական աշխատակազմ **領事スタッフ** [Ռյոուջի սուտաֆֆու], консульский персонал, consular staff.

Հյուպատոսական կարգավիճակ **領事ステータス** [Ռյոուջի սուտետեսու], консульский статус, consular status.

Հյուպատոսական արտոնագիր **領事特許** [Ռյոուջի տոկկյո], консульский патент, consular patent.

/հավատարմագրող երկրի արտգործնախարարի կողմից տրված փաստաթուղթ իր երկրի կառավարության կողմից այլ երկրում հյուպատոս

նշանակելու մասին: Փաստաթղթում նշվում է հյուպատոսի անունը, հայրանունը, ազգանունը, հյուպատոսական աստիճանը և նստավայր երկրի որոշակի տարածքում հյուպատոսության գտնվելու վայրը/:

Դեսպանություն

Դեսպան 大使 たいし [տաիշի], посол, ambassador.

/Իր երկրի բարձրագույն դիվանագիտական ներկայացուցիչը մեկ այլ երկրում և միջազգային կազմակերպություններում իր երկրի շահերի և ղեկավարության պաշտոնական ներկայացուցիչը/:

Արտակարգ և լիազոր դեսպան 全權大使 ぜんけんたいし [զենկենտաիշի], чрезвычайный и полномочный посол, ambassador extraordinary and plenipotentiary.

Արտակարգ դեսպան 特派大使 とくはたいし [տոկուհատաիշի], чрезвычайный посол, emergency ambassador.

Հատուկ հանձնարարություններով դեսպան 特使 とくし [տոկուշի], посол для специальных поручений, Ambassador at large.

Շրջիկ դեսպան 移動大使 いどうたいし [իդուտաիշի], бродячий посол, roving ambassador.

Բարի կամքի դեսպան **親善大使** **しんぜんたいし**
[շինզենտաիշի], **посол доброй воли, goodwill**
ambassador.

Դեսպանը հետ է կանչվել Վարշավայից
大使はワルシャワから召還された
たいしはわるしゃわからしょうかんされた
[տաիշիհավարուշաոակարաշոուկանսարետա], **Посол**
был отозван из Варшавы, Ambassador was recalled from
Warsaw.

Դեսպանը վերադարձավ **大使は戻りました**
たいしはもどりました [տաիշի հա մոդորիմաշիտա],
Посол вернулся, The Ambassador returned.

Դեսպան Ճապոնիայում **駐日大使** **ちゅうにちたいし**
[չյուունիչիտաիշի], **посол в Японии, ambassador to**
Japan.

Ճապոնիայի դեսպանը ԽՍՀՄ-ում **駐ソ日本大使**
ちゅうそにほんたいし [չյուսոնիհոնտաիշի], **японский**
посол в СССР, Japanese ambassador to the USSR.

Ճապոնիայում Ռուսաստանի դեսպանը **駐日ロシア大使**
ちゅうにちろしあたいし [չյուունիչիրոշիատաիշի],
посол России в Японии, ambassador of Russia to Japan.

Դեսպանություն **大使館** **たいしかん** [տաիշիկան],
посольство, embassy.

Դեսպանատուն Ռուսաստանում 在口大使館
ざいろたいしかん [զաիրոտաիշիկան], посольство в
россии, embassy in russia.

Դեսպանատունը քաղաքական փախստականներին
ապաստան չի տրամադրում:
大使館は外国人難民の政治亡命を拒否しました
たいしかんはがいこくじんなんみんのせいじぼうめいを
きよひしました [տաիշիկանհա գաիկոկուջին
նանմիննոսեիշիրոումեիվո կյոիիմաշիտա], Посольство
не предоставляет убежище политическим беженцам,
The embassy does not grant asylum to political refugees..

ԱՄՆ-ի դեսպանատունը Տոկիոյում
駐日アメリカ合衆国大使館
ちゅうにちあめりかがっしゅうこくたいしかん [չյուունի
չիամերիկագաշյուուկոկուտաիշիկան], Посольство США
в Токио, Embassy of the United States in Tokyo.

Միավորված ազգերի կազմակերպություն

ՄԱԿ 国連 こくれん [կոկուրեն], ООН, UN

ՄԱԿ-ի Անվտանգության խորհուրդ 安全保障理事会
あんぜんほしょうりじかい [անզենհոշյոուրիշիկաի],
Совет Безопасности ООН, The UN Security Council

ՄԱԿ-ի Գլխավոր ասամբլեա **国際連合総会**
こくさいれんごうそうかい [կոկուսաիրենգոուսոուկաի],
Генеральная Ассамблея ООН, The UN General Assembly.

ՄԱԿ-ի մանկական հիմնադրամ **ユニセフ ゆにせふ**
[յունիսեիու], Детский фонд ООН, United Nations
Children's Fund.

ՄԱԿ-ի կանոնադրություն **国際連合憲章**
こくさいれんごうけんしょう
[կոկուսաիրենգոուկենշյոու], Устав ООН, The UN
Charter.

ՄԱԿ-ի միջազգային դատարան **国際司法裁判所**
こくさいしほうさいばんしょ
[կոկուսաիշիհոուսաիրանշյո], Международный суд
ООН, International Court of Justice.

ՄԱԿ-ի անդամ **国連加盟国** **こくれんかめいこく**
[կոկուրենկամեիկոկու], член ООН, member of the UN

ՄԱԿ-ի օր **国連の日 こくれんのひ** [կոկուրեննիի], День
ООН, UN Day.

Միավորված ազգերի կազմակերպության ծովային
իրավունքի մասին կոնվենցիա
海洋法に関する国際連合条約
かいようほうにかんするこくさいれんごうじょうやく
[կաիյոուիհոունիկանսուրուկոկուսաիրենգոուշյոույակու],
Конвенция ООН по морскому праву, United Nations
Convention on the Law of the Sea.

Միավորված ազգերի կրթության, գիտության և մշակույթի կազմակերպություն **ユネスコ** [Յունեսկո], ЮНЕСКО, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION (UNESCO).

Քաղաքականություն

Քաղաքականություն **ポリシ** **ぼりし** [պորիշի], политика, policy.

/Հասարակության կամ հանրույթի հարաբերությունները իրենց կառավարող անհատի հետ/:

Արտաքին քաղաքականություն **外交** **がいこう** [գաիկոու], внешняя политика, foreign policy.

/Արտաքին քաղաքականությունը պետության փոխհարաբերություններն են այլ սուբյեկտների հետ, որոնք միտված են պետական շահի իրացմանը/:

Միջազգային քաղաքականություն **外交政策** **がいこうせいさく** [գաիկոուսեիսակու], международная политика, international politics.

Ներքին քաղաքականություն **国内政治** **こくないせいじ** [կոկունաիսեիջի], внутренняя политика, domestic policy.

/Ներքին քաղաքականությունը պետության՝ որպես հասարակական հաստատության, այն

մտադրությունների ու գործողությունների ամբողջությունն է, որն ուղղված է սոցիալ-քաղաքական կարգերի ամրապնդմանն ու բարեփոխմանը/:

Տնտեսական քաղաքականություն **經濟政策**
けいざいせいさく [կեիզաիսեիսակու], экономическая политика, economic policy.

/Տնտեսական միջոցառումների համակարգ, կառավարության տնտեսական գործողությունների ընտրություն և իրականացում մակրոտնտեսական մակարդակով/:

Ներդրումային քաղաքականություն **投資戰略**
とうしせんりやく [տոուշիսենրյակու], инвестиционная политика, investment policy.

Դրամավարկային քաղաքականություն **通貨政策**
つうかせいさく [**ցուուկասեիսակու**], **денежно-кредитная** политика, monetary policy.

Հարկաբյուջետային քաղաքականություն **財政政策**
ざいせいせいさく [զաիսեիսեիսակու], **фискальная** политика, fiscal policy.

Վարչական քաղաքականություն **施政方針**
しせいほうしん [շիսեիհոուշին], административная политика, administrative policy.

Համաշխարհային քաղաքականություն **世界政治**
せかいせいじ [սեկայսեիջի], мировая политика, global politics.

Ազգային քաղաքականություն **国是** **こくぜ** [կոկուզե],
национальная политика, national policy.

Մշակութային քաղաքականություն **文化行政**
ぶんかぎょうせい [բունկագյոուսեի], культурная
политика, cultural policy.

Աշխարհաքաղաքականություն **地政学** **ちせいがく**
[չիսեիգակու], геополитика, geopolitics.

Քաղաքագիտություն **政治学** **せいじがく** [սեիջիգակու],
политология, political science.

/Քաղաքագիտություն բառը ծագել է հունարեն պոլիս
(քաղաք, պետություն) և լոգոս (ուսմունք և
հասկացություն) բառերից և նշանակում է գիտություն
քաղաքականության մասին/:

Համեմատական քաղաքագիտություն **比較政治学**
ひかくせいじがく [հիկակուսեիջիգակու],
Сравнительная политология, Comparative Political
Science.

Քաղաքական **政治的** **せいじてき** [սեիջիտեկի],
политический, political.

Քաղաքական որոշում 政治決断 せいじけつだん
[սեիջիկեցուդան], политическое решение, political decision.

Քաղաքական դիրքորոշում 政治姿勢 せいじしせい
[սեիջիշիսեի], политическая позиция, political stance.

Քաղաքական կուսակցություն 政党 せいとう [սեիտոու],
политическая партия, political party.

Ընդդիմադիր կուսակցություն 野党 やとう [յատոու].

Քաղաքական իրավիճակ 政局 せいきよく [սեիկյոկու],
политическая ситуация, political situation.

Քաղաքական ապաստան 政治保護 せいじほご
[սեիջիհոգո], политическое убежище, political asylum

Նախընտրական քարոզարշավ 選挙運動
せんきょううんどう [սենկյոունդոու], предвыборная
кампания, election campaign.

Քաղաքագետ 政治学者 せいじがくしゃ
[սեիջիգակուշյա], политолог, political scientist.

Միջազգային հարաբերություններ

Միջազգային հարաբերություններ 国際関係
こくさいかんけい [կոկուսաի կանկեի], международные
отношения, International relations.

/Երկրների միջև հարաբերությունները, ինքնիշխան պետությունների, միջկառավարական կազմակերպությունների, միջազգային ոչ կառավարական կազմակերպությունների, ինչպես նաև հասարակական կազմակերպությունների և միջազգային ձեռնարկությունների դերը ուսումնասիրող դիսցիպլինա/:

Միջազգային համաձայնագրեր 国際協定
こくさいきょうてい [կոկուսաիկյոուտեի],
международные соглашения, international agreements.

Երկկողմ համաձայնություն 双務契約 そうむけいやく
[սոումուկեիյակու], двустороннее соглашение, bilateral
agreement.

Միջազգային իրավունք 国際法 こくさいほう
[կոկուսաիհոու], международное право, international law

/Պետությունների, ազգերի և կազմակերպությունների
միջև ընդունված կանոնների ամբողջություն/:

Լիբերալիզմ 自由主義 じゆうしゅぎ [շյուուշյուուգի],
либерализм, liberalism.

Ռեալիզմ 写実性 しゃじつせい [շյաջիսեցուսեի],
реализм, realism.

Մարքսիզմ マルクス主義 マルクスしゅぎ
[մարուկուսուշյուուգի], марксизм, Marxism.

Մարքսիզմ-լենինիզմ **マルクスレーニン主義**
マルクスレーニンしゅぎ [մարուկուսուրեներնինշյուգի],
 Марксизм-ленинизм, Marxism-Leninism.

Կոնստրուկտիվիզմ 構成主義 こうせいしゅぎ
[կոոստեիշյուիզի], конструктивизм, constructivism.

Սոցիալական կոնստրուկտիվիզմ 社会構築主義
 しやかいこうちくしゅぎ [շակաիկոուչիկուշյուգի],
 социальный конструкционизм, social constructionism

Կառուցվածքային կոնստրուկտիվիզմ 構造構成主義
こうぞうこうせいしゅぎ [կոուզոուկոուսեյշյուգի],
структурный конструктивизм, structural constructivism.

Միջազգային կազմակերպություններ

Անկախ պետությունների համագործակցություն
独立国家共同体 どくりつこっかきょうどうたい
[դոկուրիցուկոկկակյոուդոուտաի], Содружество
Независимых Государств, Commonwealth of
Independent States.

Եվրասիական տնտեսական միություն
 ユーラシア経済同盟 [յուուրաշիա կեիզաի դոմեի],
 Евразийский экономический союз, eurasian economic
 union.

Եվրոպայի խորհուրդ **ヨーロッパかいぎ** [յուրոպա կաիգի], Совет Европы, council of Europe.

Եվրոպայում անվտանգության և համագործակցության կազմակերպություն:

ヨーロッパの安全保障と協力のための組織 [յուրոպա նո անգեն հոշյոու տո կյոուրյոկու նո տամեն նո սոշիկի], организация по безопасности и сотрудничеству в европе, organization for security and cooperation in Europe.

Հավաքական անվտանգության պայմանագրի կազմակերպություն **集団安全保障条約機構** [շյուուդան անգեն հոշյոու ջոյակուկիկոու], организация договора о коллективной безопасности, collective security treaty organization.

Հյուսիսատլանտյան պայմանագրի կազմակերպություն **北大西洋条約機構** [կիտատաիսեիյոույոույակուկիկոու], Организация Северо-Атлантического Договора, North Atlantic Treaty Organization

Շանհայի համագործակցության կազմակերպություն **上海協力機関** [շանհաի կյոուրյոկու կիկան], Шанхайская организация сотрудничества, Shanghai cooperation organization.

Ֆրանկոֆոնիայի միջազգային կազմակերպություն **フランス語圏の国際機関** [ֆուրանսուգո կեն նո կոկուսաի կիկան], международная организация

ֆրանկոязычных стран, International organization of the Francophone.

Երկրներ

Ադրբեջան **アゼルバイジャン** [Ազերուրաիջան],
Азербайджан, Azerbaijan.

Ալբանիա **アルバニア** [Արուրանիա], Албания, Albania.

Ալժիր **アルジェリア** [Արուջերիա], Алжир, Algeria.

ԱՄՆ **米国** [Բեիկոկու], Соединенные Штаты Америки,
USA.

Կենտրոնական Ամերիկա **中米** [Չուուրեի],
Центральная Америка, Central America.

Հյուսիսային Ամերիկա **北米** [Հոկուրեի], Северная
Америка, North America.

Անգոլա **アンゴラ** [Անգորա], ангола, Angola.

Անդորրա **アンドラ** [Անդորա], андорра, Andorra.

Անտիգուա և Բարբադուա **アンティグアバーブダ**
[Անտիգուա բաաբուուդա], Антигуа и Барбуда, Antigua
and Barbuda.

Ավստրալիա **オーストラリア** [Օուսուստորարիա],
Австралия, Australia.

Ավստրիա **オーストリア** [Օուսուստորարիա], Австрия,
Austria.

Արաբական Միացյալ Էմիրություններ **アラブ首長国連邦**
[Արաբուշույոուկոկուրենսյոու], Объединенные
Арабские Эмираты, United Arab Emirates.

Արգենտինա **アルゼンチン** [Արուգենչին], Аргентина,
Argentina.

Աֆղանստան **アフガニスタン** [Աֆուգանիստան],
Афганистан, Afghanistan.

Բահամների ընկերակցություն **バハマ** [Բահամու],
Багамы, Bahamas.

Բահրեյն **バーレーン** [Բաարեն], Бахрейн, Bahrain.

Բանգլադեշ **バングラデシュ** [Բանգուրադեշու],
Бангладеш, Bangladesh.

Բարբադոս **バルバドス** [Բարուրադոսու], Барбадос,
Barbados.

Բելառուս **ベラルーシ** [Բերարուշի], Беларусь, Belarus.

Բելգիա **ベルギー** [Բերուգիի], Бельгия, Belgium.

Բելիզ **ベリーズ** [Բերիիզու], Белиз, Belize.

Բենին **ベニン** [Բենին], Бенин, Benin.

Բոթսվանա **ボツワナ** [Բոցուվանա], Ботсвана, Botswana.

Բոլիվիա **ボリビア** [Բորիբիա], Боливия, Bolivia.

Բոսնիա և Հերցեգովինա **ボスニア・ヘルツェゴビナ**
[Բոսունիա հերուցուուեգորինա], Босния и Герцеговина,
Bosnia and Herzegovina.

Բութան **ブータン** [Բութութան], Бутан, Bhutan.

Բուլղարիա **ブルガリア** [Բուրուլգարիա], Болгария,
Bulgaria.

Բուրկինա Ֆասո **ブルキナファソ** [Բուրուկինաֆասո],
Буркина-Фасо, Burkina Faso.

Բուրունդի **ブルンジ** [Բուրունջի], Бурунди, Burundi.

Բրազիլիա **ブラジル** [Բուրաջիրու], Бразилия, Brazil.

Բրունեյ Դարուսսալամ **ブルネイ・ダルサラーム国**
[Բուրունեի դարասարասամու կոկու], Бруней-
Даруссалам, Brunei Darussalam.

Գաբոն **ガボン** [Գաբոն], Габон, Gabon.

Գամբիա **ガンビア** [Գանրիա], Гамбия, Gambia.

Գայանա **ガイアナ** [Գաիանա], Гайана, Guyana.

Գանա **ガーナ** [Գաանա], Гана, Ghana.

Գերմանիա **ドイツ** [Դոիցու], Германия, Germany.

Գվատեմալա **グアテマラ** [Գուատեմարա], Гватемала,
Guatemala.

Գվինեա **ギニア** [Գինիա], Гвинея, Guinea.

Գվինեա-Բիսաու **ギニアビサウ** [Գինիա բիսաու],
Гвинея-Бисау, Guinea-Bissau.

Գրենադա **グレナダ** [Գուրենադա], Гренада, Grenada.

Դանիա **デンマーク** [Դենմաակու], Дания, Denmark.

Դոմինիկայի ընկերակցություն **ドミニカ** [Դոմինիկա],
Доминика, Dominica.

Դոմինիկյան Հանրապետություն **ドミニカ共和国**
[Դոմինիկա կյոուվակոկու], Доминиканская Республика,
Dominican Republic.

Եգիպտոս **エジプト** [Էջիպտոս], Египет, Egypt.

Եթովպիա **エチオピア** [Էչիոփիա], Эфиопия, Ethiopia.

Եվրոպական Միություն **欧州連合** [Օուշուուրենգոու],
Европейский Союз, European Union.

Համբիա **ザンビア** [Հանբիա], Замбия, Zambia.

Հիմբաբվե **ジンバブエ** [Հինբաբուե], Зимбабве,
Zimbabwe.

Էլ Սալվադոր **エルサルバドル** [Էրուսարուրադորու], Эль
Сальвадор, El Salvador.

Էկվադոր **エクアドル** [Էկուադորու], Эквадор, Ecuador.

Էստոնիա **エストニア** [Էսուստոնիա], Эстония, Estonia.

Էրիտրեա **エリトリア** [Էրիտորիա], Эритрея, Eritrea.

Թայլանդ **タイ** [Տաի], Таиланд, Thailand.

Թունիս **チュニジア** [Չունիջիա], Тунис, Tunisia.

Թուրքիա **トルコ** [Տորրուկո], Турция, Turkey.

Թուրքմենստան **トルクメニスタン**
[Տորրուկոմենիստան], Туркменистан, Turkmenistan.

Ինդոնեզիա **インドネシア** [Ինդոնեշիա], Индонезия, Indonesia.

Իռլանդիա **アイルランド** [Աիրուրանդո], Ирландия, Ireland.

Իսլանդիա **アイスランド** [Աիսուրանդո], Исландия, Iceland.

Իսպանիա **スペイン** [Սուպեին], Испания, Spain.

Իսրայել **イスラエル** [Իսուրաերու], Израиль, Israel.

Իտալիա **イタリア** [Իտարիա], Италия, Italy.

Իրանի Իսլամական Հանրապետություն
イランイスラム共和国 [Իրան իսուրամու կյոուվակոկու],
Иран, Iran.

Իրաք **イラク** [Իրակու], Ирак, Iraq.

Լաոս **ラオス人民民主共和国** [Լաոսուլջին-
մինմինշուկյոուվակոկու], Народная Демократическая
Республика Лаос, People's Democratic Republic of Laos.

Լատվիա **ラトビア** [Ռատոբիա], Латвия, Latvia.

Լեհաստան **ポーランド** [Պոռուանդո], Польша, Poland.

Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետություն **ナゴルノ
カラバク 共和国** [Նագորնոն կարաբակո
կյոռովակոկո], Нагорно-Карабахская Республика,
Nagorno-Karabakh.

Լեսոթո **レソト** [Ռեսոտո], Лесото, Lesotho.

Լիբանան **レバノン** [Ռեբանոն], Ливан, Lebanon.

Լիբերիա **リベリア** [Ռիբերիա], Либерия, Liberia.

Լիբիա **リビア** [Ռիբիա], Ливия, Libya.

Լիխտենշտեյն **リヒテンシュタイン**
[Ռիհիտենշուտաին], Лихтенштейн, Liechtenstein.

Լիտվա **リトアニア** [Ռիտոանիա], Литва, Lithuania.

Լյուքսեմբուրգ **ルクセンブルク** [Ռուկուսենբուրուկու],
Люксембург, Luxembourg.

Խորվաթիա **クロアチア** [Կուրոաչիա], Хорватия,
Croatia.

Կաբո Վերդե **カボヴェルデ** [Կաբովուու րուդե], Кабо
Верде, Cabo Verde.

Կամբոջա **カンボジア** [Կանրոջիա], Камбоджа,
Cambodia.

Կամերուն **カメルーン** [Կամերուն], Камерун, Cameroon.

Կանադա **カナダ** [Կանադա], Канада, Canada.

Կատար **カタール** [Կատաար], Катар, Qatar.

Կենտրոնական Աֆրիկյան Հանրապետություն
中央アフリカ共和国 [Չյուուաֆուրիկակյոուվակոկու],
Центрально-Африканская Республика, Central African Republic.

Կիպրոս **キプロス** [Կիպուրոս], Кипр, Cyprus.

Կիրիբատի **キリバス** [Կիրիբասու], Кирибати, Kiribati.

Կոլումբիա **コロンビア** [Կորոնբիա], Колумбия, Colombia.

Կոմորոս **コモロ** [Կոմորո], Коморские острова, Comoros.

Կոնգո **コンゴ** [Կոնգո], Конго, Congo.

Կոնգոյի Դեմոկրատական Հանրապետություն
コンゴ民主共和国 [Կոնգո մինշյուկյոուվակոկու],
Демократическая Республика Конго, The Democratic Republic of Congo.

Կոստա Ռիկա **コスタリカ** [Կոսուտա ռիկա], Коста Рика, Costa Rica.

Կոտ Դ'իվուար **コートジボワール** [Կոուտո ջիբո վաարու], Берег Слоновой Кости, Cote D'Ivoire.

Կորեա **朝鮮民主主義人民共和國** [Չոուսենմինշուշու-գիջինմինկյոուվակոկու], Коре́йская Народно-Демократическая Республика, Democratic People's Republic of Korea.

Կորեայի Հանրապետություն **大韓民国** [Դաիկանմինկոկու], Республика Корея, Republic of Korea.

Կուբա **キューバ** [Կյուուբա], Куба, Cuba

Հայաստանի Հանրապետություն **アルメニア共和国** [Արումենիա կյոուվակոկու], Республика Армения, Republic of Armenia

Հայիթի **ハイチ** [Հաիչի], Гаити, Haiti.

Հասարակածային Գվինեա **赤道ギニア** [Սեկիդոուգինիա], Экваториальная Гвинея, Equatorial Guinea.

Հարավային Աֆրիկայի Հանրապետություն **南アフリカ** [Մինամի աֆուրիկա], Южная Африка, South Africa.

Հարավային Սուդան **南スーダン** [Մինամի Սուուդան], Южный Судан, South Sudan.

Հնդկաստան **インド** [Ինդո], Индия, India.

Հոնդուրաս **ホンジュラス** [Հոնջուրասու], Гондурас, Honduras.

Հորդանան **ヨルダン** [Յորուդան], Иордания, Jordan.

Հունաստան **ギリシャ** [Գիրիշա], Греция, Greece.

Հունգարիա **ハンガリー** [Հանգարիի], Венгрия, Hungary

Ղազախստան **カザフスタン** [Կազաֆոստան], Казахстан, Kazakhstan.

Ղրղզստան **キルギスタン** [Կիրուգիստան], Киргизия, Kyrgyzstan.

Ճամայկա **ジャマイカ** [Ջամաիկա], Ямайка, Jamaica.

Ճապոնիա **日本** [Նիհոն], Япония, Japan.

Մադագասկար **マダガスカル** [Մադագասուկարու], Мадагаскар, Madagascar.

Մալայզիա **マレーシア** [Մարեեշիա], Малайзия, Malaysia.

Մալավի **マラウイ** [Մարաուի], Малави, Malawi.

Մալդիվյան կղզիներ **モルディブ** [Մորուդիբու], Мальдивы, Maldives.

Մալթա **マルタ** [Մարուտա], Мальта, Malta.

Մալի **マリ** [Մարի], Мали, Mali.

Մակեդոնիա **マケドニア** [Մակեդոնիա], Македония, Macedonia.

Մավրիկիոս **モーリシャス** [Մոուրիշասու], Маврикий, Mauritius.

Մավրիտանիա **モーリタニア** [Մոուրիտանիա], Мавритания, Mauritania.

Մարշալյան կղզիներ **マーシャル諸島** [Մաաշարու շոսոու], Маршалловы острова, Marshall Islands.

Մարոկկո **モロッコ** [Մորոկկո], Марокко, Morocco.

Մեքսիկա **メキシコ** [Մեկուշիկո], Мексика, Mexico.

Միացյալ Թագավորություն **イギリス** [Իգիրիսու], Объединенное Королевство, United Kingdom.

Միկրոնեզիա **ミクロネシア** [Միկուրոնեշիա], Микронезия, Micronesia.

Մյանմա **ミャンマー** [Մյանմաա], Мьянма, Myanmar.

Մոզամբիկ **モザンビーク** [Մոզանբիիկու], Мозамбик, Mozambique.

Մոլդովա **モルドバ** [Մորուդորա], Молдова, Moldova.

Մոնակո **モナコ** [Մոնակո], Монако, Monaco.

Մոնղոլիա **モンゴル** [Մոնգորու], Монголия, Mongolia.

Նամիբիա **ナミビア** [Նամիբիա], Намибия, Namibia.

Նաուրու **ナウル** [Նաուրու], Науру, Nauru.

Նեպալ **ネパール** [Նեպաալ], Непал, Nepal.

Նիգեր **ニジェール** [Նիջենրու], Нигер, Niger.

Նիգերիա **ナイジェリア** [Նաիջենրիա], Нигерия, Nigeria.

Նիդերլանդներ **オランダ** [Օրանդա], Нидерланды, Netherlands.

Նիկարագուա **ニカラグア** [Նիկարագուա], Никарагуа, Nicaragua.

Նոր Զելանդիա **ニュージーランド** [Նյուու ջիիրանդ], Новая Зеландия, New Zealand.

Նորվեգիա **ノルウェー** [Նորուուեն], Норвегия, Norway.

Շվեդիա **スウェーデン** [Սուու էդեն], Швеция, Sweden.

Շվեյցարիա **スイス** [Սուիսու], Швейцария, Switzerland.

Շրի Լանկա **スリランカ** [Սուրի րանկա], Шри-Ланка, Sri Lanka.

Չադ **チャド** [Չադո], Чад, Chad.

Չեխիայի Հանրապետություն **チェコ共和国** [Չեկո կյոուվակոկու], Чехия, Czech Republic.

Չեռնոգորիա **モンテネグロ** [Մոնտենենգուրո], Черногория, Montenegro.

Չիլի **チリ** [Չիրի], Чили, Chile.

Չինաստան 中国 [Չուուզոկու], Китай, China.

Պալաու パラオ [Պարաո], Палау, Palau.

Պակիստան パキスタン [Պակիսուստան], Пакистан, Pakistan.

Պանամա パナマ [Պանամա], Панама, Panama.

Պապուա Նոր Գվինեա パプアニューギニア [Պապուա նյուու գինիա], Папуа - Новая Гвинея, Papua New Guinea

Պարագվայ パラグアイ [Պարագուաի], Парагвай, Paraguay.

Պերու ペルー [Պերուու], Перу, Peru.

Պորտուգալիա ポルトガル [Պորուտոգարու], Португалия, Portugal.

Ջիբութի ジブチ [Ջիբուչի], Джибути, Djibouti.

Ռուանդա ルワンダ [Րուվանդա], Руанда, Rwanda.

Ռումինիա ルーマニア [Րուումանիա], Румыния, Romania.

Ռուսաստան ロシア [Րոշիա], Россия, Russia.

Սամոա サモア [Սամոա], Самоа, Samoa.

Սան Մարինո サンマリノ [Սանմարինո], Сан-Марино, San Marino.

Սաուդյան Արաբիա **サウジアラビア** [Սաուձի արաբիա],
Саудовская Аравия, Saudi Arabia.

Սեյշելյան կղզիներ **セイシェル** [Սեիշերու],
Сейшельские острова, Seychelles.

Սենեգալ **セネガル** [Սենեգարու], Сенегал, Senegal.

Սենթ Լուսիա **セントルシア** [Սենտո ռուշիա], Сент-
Люсия, Saint Lucia.

Սերբիա **セルビア** [Սերուբիա], Сербия, Serbia.

Սիերա Լեոնե **シエラレオネ** [Շիերա ռեոնե], Сьерра-
Леоне, Sierra Leone.

Սինգապուր **シンガポール** [Շինգապոորու], Сингапур,
Singapore.

Սիրիա **シリア** [Շիրիա], Сирия, Syria.

Սլովակիա **スロバキア共和国** [Սլորոբակիա
կյոուվակոկու], Словацкая Республика, Slovak Republic.

Սլովենիա **スロベニア共和国** [Սլորոբենիա
կյոուվակոկու], Республика Словения, Republic of
Slovenia.

Սողոմոնյան կղզիներ **ソロモン諸島** [Սորոմոն շոտոու],
Соломоновы острова, Solomon islands.

Սոմալի **ソマリア** [Սոմարիա], Сомали, Somalia.

Սուդան **スーダン** [Սուուդան], Судан, Sudan.

Սուրինամ **スリナム** [Սուրինամու], Суринам, Suriname.

Սվազիլենդ **スワジランド** [Սուվաջիրանդո],
Свазиленд, Swaziland.

Վանուատու **バヌアツ** [Բանուացու], Вануату, Vanuatu.

Վատիկան **バチカン** [Բաչիկան], Ватикан, Vatican.

Վենեսուելա **ベネズエラ** [Բենեզուերա], Венесуэла,
Venezuela.

Վիետնամ **ベトナム** [Բետոնամու], Вьетнам, Vietnam.

Վրաստան **ジョージア** [Ջոռջիա], Грузия, Georgia.

Տանզանիա **タンザニア** [Տանզանիա], Танзания,
Tanzania.

Տաջիկստան **タジキスタン** [Տաջիկիստան],
Таджикистан, Tajikistan.

Տոգո **トーゴ** [Տոոգո], Того, Togo.

Տոնգա **トンガ** [Տոնգա], Тонга, Tonga.

Տուվալու **ツバル** [Յուրարու], Тувалу, Tuvalu.

Տրինիդադ և Տոբագո **トリニダード・トバゴ**
[Տորինիդաադո տոբագո], Тринидад и Тобаго, Trinidad
and Tobago.

Ուգանդա **ウガンダ** [Ուգանդա], Уганда, Uganda.

Ուզբեկստան **ウズベキスタン** [Ուզուբեկիստան],
Узбекистан, Uzbekistan.

Ուկրաինա **ウクライナ** [Ուկուրաինա], Украина,
Ukraine.

Ուրուգվայ **ウルグアイ** [Ուրուգուաի], Уругвай, Uruguay
Քենիա **ケニア** [Կենիա], Кения, Kenya.

Քուվեյթ **クウェート** [Կուու Էետո], Кувейт, Kuwait.

Օման **オマーン** [Օմաան], Оман, Oman.

Ֆիլիպիններ **フィリピン** [Ֆիրիպին], Филиппины,
Philippines.

Ֆինլանդիա **フィンランド** [Ֆինրանդի], Финляндия,
Finland.

Ֆիջի **フィジー** [Ֆիջիի], Фиджи, Fiji.

Ֆրանսիա **フランス** [Ֆուրանսու], Франция, France.

Օգտագործված գրականության ցանկ

1. <https://www.japandict.com>
2. <http://yakuru.net/?lang=ru-RU>
3. Ն. Տ. Չալըմյան «Դիվանագիտական և հյուպատոսական ծառայության տերմինների Անգլերեն-հայերեն բացատրական բառարան», Երևան, 2011
4. Ն. Տ. Չալըմյան «Դիվանագիտական և հյուպատոսական ծառայություն և իրավունք», 2005թ. Եր., Ապոլոն հրատ (2-րդ հրատ)

30 years of  diplomatic relations
アルメニア・日本外交関係樹立30周年

Գրքույկը նվիրվում է Հայաստան-Ճապոնիա
դիվանագիտական հարաբերությունների
հաստատման 30-ամյակին

Ծավալը՝ 3 մամուլ:
Թուղթը՝ օֆսեթ:
Տպագրություն եղանակը՝ լազերային:
Տպաքանակը՝ 60:

Տպագրությունը՝ ԱՁ Շուշանիկ Հակոբյանի
Հասցեն՝ Զրվեժ 12փ.20տ. հեռ. 096 64 11 19